www.**Express-Kurier-Frankfurt**.de

Express Kurier Frankfurt
Logistik – Transport – Kurierdienst

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR)

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, Aufschlag der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandises

Ort/Lieu

Land/pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandises

Ort/Lieu

Land/Pays

Datum/Date

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)

ExpressKurierFrankfurt
Logistik - Transport - Kurierdienst
Vibeler Landstraße 36 60386 Frankfurt/Main
Zentrale: 069 - 373 077 00 Fax: 0700 - 07 123 123 E-Mail: Dispo@ffmkurier.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observation des transporteurs

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

einschließlich
y compris et

1-15

6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke Mode d´emballage	**8** Art der Verpackung Mode d´emballage	**9** Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	**10** Statistiknummer No statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ Cubage m³
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l´expediteur (formalités douanières et autres)

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l´expediteur

19 Zu zahlen vom: A payer par:	Absender L´expediteur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de Transport			
Ermäßigungen Réductions —			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme Total a payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d´affranchisement

Frei
Franco

Unfrei
Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à

am
le

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

am
le _____ 20 ____

22

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l´expediteur)

23

ExpressKurierFrankfurt
Logistik - Transport - Kurierdienst
Vibeler Landstraße 36 60386 Frankfurt/Main
Zentrale: 069 - 373 077 00 Fax: 0700 - 07 123 123 E-Mail: Dispo@ffmkurier.de

Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinaire

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

	Art / Stück	EUR-FP FP 1	EUR-GB GB 1
Absender	effekt. Eingang		
	effekt. Ausgang		
Empfänger	effekt. Eingang		
	effekt. Ausgang		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle
1er exemplaire (blanc)
controle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert)
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
1e exemplaire (bleu)
destinataire

4. Blatt (rot) Absender
1e exemplaire (rouge)
expéditeur